

Sheet 1 of 3Form PTO-1449  
(REV. 8-83)US Dept. of Commerce  
PATENT & TRADEMARK OFFICEATTY DOCKET NO.  
115798APPLICATION NO.  
10/727,614

## INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT

(Use several sheets if necessary)

APPLICANT(S)  
Marc DYMETMAN et al.FILING DATE  
December 5, 2003

GROUP

## U.S. PATENT DOCUMENTS

EXAMINER INITIAL		DOCUMENT NUMBER	DATE	NAME	CLASS	SUB CLASS
/JR/		6,345,243	2/2002	Clark		
/JR/		5,477,451	12/1995	Brown et al.		
/JR/		5,426,583	6/1995	Uribe-Echebarria Diaz De Mendibil		
/JR/		6,349,203	2/2002	Asaoka et al.		
/JR/		6,091,956	7/2000	Hollenberg		
/JR/		6,424,829	7/2002	Kraft		
/JR/		5,991,711	11/1999	Seno et al.		
/JR/		5,606,498	2/1997	Maruta et al.		
/JR/		2002/0089470 A1	7/2002	Raman et al.		
/JR/		6,041,292	3/2000	Jochim		
/JR/		5,466,072	11/1995	McCready		
/JR/		4,893,238	1/1990	Venema		

## FOREIGN PATENT DOCUMENTS

		DOCUMENT NUMBER	DATE	COUNTRY	CLASS	SUB CLASS
/JR/		WO 93/22733	11/1993	PCT		
/JR/		WO 95/17729	6/1995	PCT		

## OTHER DOCUMENTS (Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, etc.)

/JR/		M. DALRYMPLE et al., "Tools for Morphological Analysis", <u>Center for the Study of Languages and Information</u> , Report No. CSLI-87-108, September 1987.
/JR/		Lyucho User's Guide, Fuji Xerox, pp. 42-82.
/JR/		"New Lyucho CF includes Sign Language" and "New Ads for Able Series"
/JR/		I. MELCUK et al., "A Formal Lexicon in the Meaning-Text Theory (or How to Do Lexica with Words)", <u>Computational Linguistics</u> , Vol. 13, Nos. 3-4, July-December 1987, pp. 261-275.
/JR/		G. MILLER, "WordNet: A Lexical Database for English," <u>Communications of the ACM</u> , Vol. 38, No. 11, November 1995, pp. 39-41.
/JR/		J. COCH, "Evaluating and Comparing Three-Text Production Techniques", <u>Proceedings COLING</u> , pp. 249-254 (1996).

EXAMINER

/Justin Rider/

DATE CONSIDERED  
08/08/2007

Examiner: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with M.P.E.P. 609; draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

Date: April 30, 2004

Form PTO-1449 (REV. 8-83)		US Dept. of Commerce PATENT & TRADEMARK OFFICE		ATTY DOCKET NO. 115798		APPLICATION NO. 10/727, 614	
INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT  (Use several sheets if necessary)				APPLICANT(S) Marc DYMETMAN et al.			
				FILING DATE December 5, 2003		GROUP	
U.S. PATENT DOCUMENTS							
EXAMINER INITIAL		DOCUMENT NUMBER	DATE	NAME	CLASS	SUB CLASS	
/JR/		Re 33,337	9/1990	Lefler et al.			
/JR/		4,858,170	8/1989	DeWick, Sr. et al.			
/JR/		4,566,065	1/1986	Toth			
/JR/		4,632,578	12/1986	Cuff et al.			
/JR/		4,041,467	8/1977	Cota et al.			
FOREIGN PATENT DOCUMENTS							
		DOCUMENT NUMBER	DATE	COUNTRY	CLASS	SUB CLASS	
/JR/		JP-A-1-222367 (w/Abstract)	9/1989	Japan			
OTHER DOCUMENTS (Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, etc.)							
/JR/		A. RANTA, "A Functional Framework for Grammars," 1998.					
/JR/		A. RANTA, "Grammatical Framework Implementation and Interfaces," 1999.					
/JR/		A. RANTA, "Grammatical Framework Syntax and Semantics," 1999.					
/JR/		A. RANTA, "Grammatical Framework Tutorial," 1999.					
/JR/		B. BAKER, "Semantic Compaction for Sub-Sentence Vocabulary Units Compared to Other Encoding and Prediction Systems", <u>Minspeak Corporation</u> , In Proceedings of the 10 <sup>th</sup> Conference on Rehabilitation Technology, pages 118-120, RESNA, San Jose, CA (1984).					
/JR/		A. CARLBERGER et al., "Profet, A New Generation of Word Prediction: An Evaluation Study", pp. 23-28, 1997.					
/JR/		R. POWER et al., "Multilingual Authoring Using Feedback Texts", <u>Computational Linguistics</u> , pp. 1053-1059, 1998.					
/JR/		R. POWER et al., "Multilingual Authoring Using Feedback Texts", <u>Information Technology Research Institute Technical Report Series</u> , pp. 1053-1059, August 1998.					
		<del>A. MAX., Normalisation de Documents par Analyse du Contenu à l'Aide d'un Modèle Sémantique et d'un Générateur, in the Proceedings of TALN-RECITAL, Nancy, France, 2002.</del>					
EXAMINER	/Justin Rider/				DATE CONSIDERED 08/08/2007		
Examiner: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with M.P.E.P. 609; draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.							

Date: April 30, 2004

Form PTO-1449 (REV. 8-83)		US Dept. of Commerce PATENT & TRADEMARK OFFICE		ATTY DOCKET NO. 115798		APPLICATION NO. 10/727,614	
INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT  (Use several sheets if necessary)				APPLICANT(S) Marc DYMETMAN et al.			
				FILING DATE December 5, 2003		GROUP	
U.S. PATENT DOCUMENTS							
EXAMINER INITIAL		DOCUMENT NUMBER	DATE	NAME	CLASS	SUB CLASS	
FOREIGN PATENT DOCUMENTS							
		DOCUMENT NUMBER	DATE	COUNTRY	CLASS	SUB CLASS	
/JR/		EP 0610151A1	8/1994	Europe			
OTHER DOCUMENTS (Including Author, Title, Dæc, Pertinent Pages, etc.)							
/JR/		A. MAX, "Reversing Controlled Document Authoring to Normalize Documents", in the Proceedings of the EACL'03 Student Research Workshop, Budapest, Hungary, 2003, pp. 33-40.					
/JR/		A. MAX et al., "Document Content Analysis Through Inverted Generation", in AAAI 2002 Spring Symposium on Using (and Acquiring) Linguistic (and World) Knowledge for Information Access, Stanford University, US, pp. 33-40, 2002.					
/JR/		M. DYMETMAN et al., "XML and Multilingual Document Authoring: Convergent Trends", in Proceedings COLING 2000, pages 243-249, Saarbrücken, August 2000.					
/JR/		C. BRUN et al., "Document Structure and Multilingual Authoring", Proceedings of First International Conference on Language Generation, (INGL'2000), Mitzpe Ramon Israël, 2000.					
/JR/		Game Commander, Product Q&A, <a href="http://www.gamecommander.com/products/pfaq.html">http://www.gamecommander.com/products/pfaq.html</a> , June 2003, p. 1-4.					
/JR/		D. ROSENTHAL et al., Voice-Enabled, Structured Medical Reporting, January/February 1998 (Vol. 13, No. 1) web page summary (one page)					
/JR/		D. ROSENTHAL et al., Voice-Enabled, Structured Medical Reporting, January/February 1998 (Vol. 13, No. 1) p. 70-73.					
		<del>Webpage of "Le Pipotron" - <a href="http://www.rigol.com/jour/pipotron/pipotron">http://www.rigol.com/jour/pipotron/pipotron</a>, pp. 1-3, June 2003.</del>					
/JR/		Windi Translation Help Manual, Helios Editions, Belgium.					
/JR/		A. RANTA, "Grammatical Framework: A Type-Theoretical Grammar Formalism", Department of Computing Science, pp. 1-41, 2003.					
/JR/		Foster et al., TransType: Text Prediction for Translators, RALI, Université de Montréal, (2002).					
/JR/		U.S. Patent Application 10/739,178, filed December 19, 2003.					
/JR/		Christopher D. Manning and Hinrich Schütze, Foundations of Statistical Natural Language Processing, Chapter 15, MIT Press 1999.					
/JR/		Matt Ginsberg, Essentials of Artificial Intelligence, Chapter 4, Morgan Kaufmann, 1993.					
/JR/		U.S. Patent Application Serial No. 10/065,443 "System for Learning a Language" filed October 18, 2002.					
EXAMINER  /Justin Rider/				DATE CONSIDERED 08/08/2007			
Examiner: Initial if citation considered, whether or not citation is in conformance with M.P.E.P. 609; draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.							

Date: April 30, 2004